



PETI_PV(2018)0285_1

ACTA

Reunión de la Comisión Interparlamentaria
en cooperación con la Red Europea de Defensores del Pueblo

**CAPACITAR A LOS PARLAMENTOS Y HACER VALER LOS DERECHOS DE
LOS CIUDADANOS
EN LA EJECUCIÓN Y LA APLICACIÓN DE LA LEGISLACIÓN DE LA UNIÓN**

Reunión del 27 de noviembre de 2018, de las 9.00 a las 12.30 horas y de las 14.30 a las 18.30
horas,
BRUSELAS

La reunión comienza el martes, 27 de noviembre de 2018, a las 9.36 horas, bajo la presidencia de:

Mady Delvaux (vicepresidenta de la Comisión de Asuntos Jurídicos)

Pál Csáky (vicepresidente de la Comisión de Peticiones)

Palabras de bienvenida de los presidentes

a las 9.40 horas

Alocución introductoria a cargo de:

Céline Gauer (secretaria general adjunta de la Comisión Europea)

Emily O'Reilly (Defensora del Pueblo Europeo)

**TRANSPOSICIÓN, EJECUCIÓN Y APLICACIÓN DE LA LEGISLACIÓN DE LA
UNIÓN:
ANÁLISIS DE ESTUDIOS DE CASO**

a las 10.00 horas

Bajo la presidencia de Mady Delvaux (vicepresidenta de la Comisión de Asuntos Jurídicos)

Alocución introductoria a cargo de:

Mady Delvaux (vicepresidenta de la Comisión de Asuntos Jurídicos, Parlamento Europeo)
*María José Martínez Iglesias (directora de Asuntos Legislativos, Servicio Jurídico,
Parlamento Europeo)*

Transposición y ejecución de la Directiva de 2008 sobre la mediación en asuntos civiles y mercantiles

Giuseppe De Palo (catedrático de Derecho y resolución alternativa de litigios en la Mitchell Hamline School of Law, St. Paul, Estados Unidos)

Debate

Intervienen: María José Martínez Iglesias, Giuseppe De Palo

La reunión se suspende a las 10.35 horas y se reanuda a las 10.45 horas.

Bajo la presidencia de Pál Csáky (vicepresidente de la Comisión de Peticiones, Parlamento Europeo)

Transposición y ejecución de la Directiva de 2014 relativa a la evaluación de las repercusiones de determinados proyectos públicos y privados sobre el medio ambiente

Marta Ballesteros (asesora jurídica y política principal, Milieu, Bruselas, Bélgica)

a las 11.15 horas

Debate

Intervienen: David Lowe (ex jefe de Unidad de la Comisión de Peticiones), Simon Busuttil (miembro de la Cámara de Representantes de Malta), Emanuela Rossini (miembro de la Comisión de Políticas de la Unión, Cámara de Diputados italiana)

a las 11.35 horas

Transposición y aplicación del Reglamento de 2004 sobre los derechos de los pasajeros aéreos

Sara Drake (profesora titular de Derecho de la Unión Europea, Cardiff School of Law and Politics, Universidad de Cardiff, Reino Unido)

La reunión se suspende a las 11.55 horas y se reanuda a las 14.30 horas.

TRANSPOSICIÓN Y APLICACIÓN DE LA LEGISLACIÓN DE LA UNIÓN A NIVEL NACIONAL: RETOS Y PUNTOS DE VISTA DE LOS PARLAMENTOS NACIONALES

Bajo la presidencia de Laura Ferrara (vicepresidenta de la Comisión de Asuntos Jurídicos)

Alocución introductoria a cargo de:

Wolfgang Gerstl (vicepresidente de la Comisión de la Constitución del Consejo Nacional austríaco)

Laura Ferrara (vicepresidenta de la Comisión de Asuntos Jurídicos, Parlamento Europeo)

a las 14.40 horas

Transposición de la legislación de la Unión al Derecho interno: retos a los que se enfrentan los Parlamentos nacionales

Wim Voermans (catedrático de Derecho Constitucional y Administrativo, Universidad de Leiden)

a las 14.55 horas

Retos en la aplicación de la legislación de la Unión a nivel nacional

Melanie Smith (profesora asociada de Derecho, Cardiff School of Law and Politics, Universidad de Cardiff)

a las 15.10 horas

Intervenciones a cargo de los Parlamentos nacionales

Emanuela Rossini (miembro de la Comisión de Políticas de la Unión, Cámara de Diputados italiana, Italia)

Ioannis Sarakiotis (miembro de la Comisión Especial Permanente sobre Asuntos Europeos del Parlamento griego, Grecia)

Stephan Brandner (presidente de la Comisión de Asuntos Jurídicos y Protección de los Consumidores del Bundestag alemán, Alemania)

a las 15.40 horas

Debate

Intervienen: Rainer Wieland, Simon Busuttil (miembro de la Cámara de Representantes de Malta), Emanuela Rossini, (miembro de la Comisión de Políticas de la Unión de la Cámara de Diputados italiana)

**EL PAPEL DE LAS RECLAMACIONES PRESENTADAS ANTE LOS DEFENSORES
DEL PUEBLO Y LAS PETICIONES A LOS PARLAMENTOS COMO
INSTRUMENTOS PARA DETECTAR INFRACCIONES DEL DERECHO DE LA
UNIÓN**

a las 16.19 horas

Bajo la presidencia de Pál Csáky (vicepresidente de la Comisión de Peticiones)

Alocución introductoria a cargo de:

Emily O'Reilly (Defensora del Pueblo Europeo)

Pál Csáky (vicepresidente de la Comisión de Peticiones, Parlamento Europeo)

a las 16.25 horas

El papel de los defensores del pueblo y las comisiones de peticiones a la hora de detectar infracciones del Derecho de la Unión

Tiago Tibúrcio (investigador del ISCTE-IUL, Universidad de Lisboa, Portugal)

a las 16.40 horas

Intervenciones a cargo de:

Sylwia Spurek (vicecomisaria de Derechos Humanos de Polonia)

Mária Patakyová (Defensora del Pueblo eslovaco)

Maija Sakslin (Defensora Parlamentaria del Pueblo adjunta de Finlandia)

Teresa Anjinho (adjunta al Defensor del Pueblo de Portugal)

a las 17.20 horas

Debate

Intervienen: Robert Mamatow (presidente de la Comisión de Derechos Humanos, Estado de Derecho y Peticiones del Senado polaco), Notis Marias, Joseba Andoni Agirretxea Urresti (presidente de la Comisión Mixta de Relaciones con el Defensor del Pueblo del Congreso de los Diputados español), Jaroslaw Walesa, Gilles Lebreton.

Observaciones finales a cargo de:

Pál Csáky (vicepresidente de la Comisión de Peticiones, Parlamento Europeo)

La reunión termina a las 17.57 horas.

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
 ANWESENHEITSLISTE/ΚΟΗΛΟΛΙΓΑΤΕ ΝΙΜΕΚΙΡΙ/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
 LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/
 JELENLÉTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
 LISTĀ DE PREZENĶĀ/PREZENČNĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/V orstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Pál Csáky (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Kérviseelők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Jarosław Wałęsa, Notis Marias
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
László Tökés, Rainer Wieland

200 (2)
206 (3)
Laura Ferrara (VP, JURI), Mady Delvaux (VP, JURI), Tadeusz Zwiefka, Gilles Lebreton
53 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatel'ia/Orazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Céline Gauer

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

European Ombudsman

Emily O'Reilly

National Parliaments

Frédéric Janssens, František Kopřiva, Simon Busuttill, Emanuela Rossini, Wolfgang Gerstl, Stephan Brandner, Andoni Agirretxea Urresti, Rosa María López Alonso, Asunción Sánchez Zaplana, Rasa Budbergytė, Jan Dziędziczak, Robert Mamołow, Andrzej Mioduszewski, Ioan Cristina, Ioannis Sarakiotis, Tim De Bondt, Eva Tetourová, Terezie Písarova, Dennis Holm Knudsen, Søren Koushede, Henning Stuhr, Cait Hayes, Carmen Sánchez-Abarca Gornals, Tanja Babić, Csaba Huszár, Beatrice Gianani, Maria Schinina', Per S Nestande, Laura Heller, Christian Huetterer, Cristina Correia, Izabella Moldovan, Zvonko Bergant, Tiia Takalo, Eleni Sianna, Maria Sotiriou Georgiou, Simon Roemen, Rodianne Spiteri, Magdalena Skrzyńska, Anastasia Frangkou

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Inți účastnici/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Giuseppe De Palo, Marta Ballesteros, Sara Drake, Wim Voermans, Melanie Smith, Tiago Tibúrcio, Sylwia Spurek, Mária Patakyová, Maija Sakslin, Teresa Anjinho, David Lowe

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenes sekretariat	
PPE	Radu Negrea
S&D	Mohamed Yacine El Laoui
ECR	Glykeria Bismpa
ALDE	
Verts/ALE	Simon Fjordvang Brenøe-Jensen
GUE/NGL	
EFDD	Carlo Diana
ENF	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Monika Moens de Fernig
DG IPOL	Jos Heezen, Roberta Panizza, Valeria Ghilardi
DG EXPO	
DG EPRS	
DG COMM	
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG LINC	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Maria Jose Martinez Iglesias</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komišji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Virpi Köykkä, Jesús Ramos Garcia, Carolina Lecocq, Katja Vatter, Marija Skundric</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assisterter</p>
<p>Sybille Pecsteen de Buystswerve</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsa/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredsa/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänstema